

XC 110 V FFP1 R D

(PL) Karta katalogowa
 (EN) Data sheet
 (DE) Datenblatt
 (FR) Fiche d'information
 (ES) Ficha de catálogo



Karta katalogowa

Półmaska filtrująca: **XC 110 V FFP1 R D**

Certyfikat: UE/163/2019/1437

Data wydania certyfikatu: 4 lipiec 2019

Nr katalogowy: XC 110 V FFP1 R D

CE 1437



PRZEZNACZENIE:

Półmaska filtrująca XC 110 V FFP1 NR przeznaczona jest do ochrony układu oddechowego przed aerozolami cząstek stałych (pył) oraz ciekłych (mgły) o ile stężenie substancji szkodliwej nie przekracza 4-ro krotności Najwyższego Dopuszczalnego Stężenia (NDS) – do 4 x NDS. Warstwa węgla aktywnego zmniejsza negatywne skutki związane z przykrymi zapachami, czy emisją spalin i może być stosowana w środowiskach, gdzie występują pary i gazy organiczne lub nieorganiczne o koncentracji poniżej NDS.

NDS - Najwyższe Dopuszczalne Stężenie czynnika szkodliwego, którego oddziaływanie na pracownika w ciągu przeciętnego tygodniowego wymiaru czasu pracy przez jego okres aktywności zawodowej nie powinno spowodować ujemnych zmian w jego stanie zdrowia, oraz w stanie zdrowia jego przyszłych pokoleń.

PRZYKŁADOWE ZASTOSOWANIE:

Przemysł rolniczy, spożywczy, pyły nietoksyczne, zastosowanie w kamieniołomach, cementowniach, przemyśle drzewnym przy obróbce drewna miękkiego (iglaste), a szczególnie zaś do takich pyłów jak węgiel wapnia, grafit naturalny i syntetyczny, gips, kreda, cement, tynk, marmur, tlenek cynku, pyłki roślinne, celuloza, siarka, bawełna, opiłki metali żelaznych, pył węglowy zawierający poniżej 10% wolnej krzemionki.

SPOSÓB DZIAŁANIA:

Półmaska filtrująca zbudowana jest w głównej mierze z części twarzowej wykonanej z materiału filtrującego i akcesoriów pomocniczych w zależności od modelu półmasksi, takich jak taśmy nagłowne, zawór wydechowy czy uchwyty mocujące taśmy. Powietrze wdychane z otoczenia przechodzi przez materiał filtracyjny, gdzie jest oczyszczane. Powietrze wydychane usuwane jest na zewnątrz przez materiał części twarzowej (dla półmasek bez zaworu wydechowego) lub przez zawór wydechowy umieszczony w czaszy oraz część twarzową półmasksi (dla półmasek z zaworem wydechowym). Czasza półmasksi podczas użytkowania winna ściśle przylegać do twarzy.

CHARAKTERYSTYKA:

Półmaska filtrująca XC 110 V FFP1 R D składa się z:

- wielowarstwowego materiału filtracyjnego: polipropylenu;
- warstwy wewnętrznej węgla aktywnego
- zacisku nosowego dla formatowania półmasksi w obrębie nosa;
- zaworu wydechowego z tworzywa sztucznego;
- taśm nagłowa wykonanych z nitek gumowych w oplocie;
- mocowania taśm nagłowa wykonanego z tworzywa sztucznego;
- uszczelki nosowej wykonanej z pianki poliuretanowej.

Półmaska jest tak skonstruowana, aby można było w niej z łatwością oddychać w trakcie całej zmiany roboczej. Dzięki anatomicznemu kształtowi oraz zaciskowi nosowemu i znajdującej się pod spodem piance, półmaska jest łatwa do dopasowania dla większości kształtów twarzy, tak aby zapewnić konieczną szczelność.

WYMAGANIA:

Półmaski firmy OXYLINE są zgodne z:

- europejską normą zharmonizowaną PN-EN 149+A1:2009 (EN 149:2001+A1:2009) „Sprzęt ochrony układu oddechowego - Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Wymagania, badanie, znakowanie”;
- zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

PRZECIWWSKAZANIA

Ta półmaska nie dostarcza tlenu. Nie zapewnia ochrony układu oddechowego w warunkach niedoboru tlenu (poniżej 17 %). Nie należy jej używać w przestrzeniach o niewielkiej kubaturze, zwłaszcza nie przewietrzanych, takich jak kanały, studzienki, zbiorniki itp. Półmaska nie chroni przed zanieczyszczeniami w postaci par gazów i mgły substancji szkodliwych dla zdrowia i niebezpiecznych dla życia. Nie stosować, jeśli rodzaj, stężenie i właściwości substancji szkodliwych nie są znane. Nie używać podczas gaszenia pożaru. Półmaska nie zapewni szczelności, jeżeli będzie noszona na twarzy nieogolonej lub brodatej.

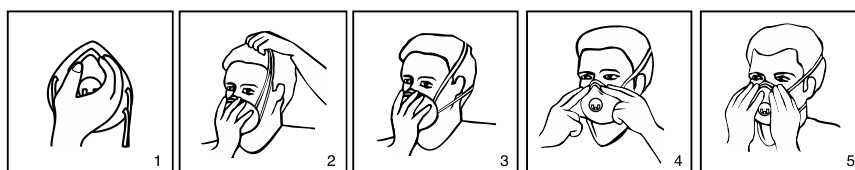
PARAMETRY UŻYTKOWE PÓŁMASKI XC 110 V FFP1 R D

Klasa (wg. PN-EN 149+A1:2010)	FFP1	
Penetracja przez materiał filtracyjny aerozolu chlorku sodu lub mgły olejowej	≤ 20%	
Przeciek całkowity	≤ 22%	
Początkowy opór wdechu przy przepływie 95 l/min	≤ 210 Pa	
Początkowy opór wydechu 160 l/min	≤ 300 Pa	
Opór oddychania po zapyleniu pyłem dolomitowym przy przepływie:	95 l/min (wdech)	≤ 400 Pa
	160 l/min (wydech)	≤ 300 Pa

UŻYTKOWANIE I PRZECHOWYWANIE

Półmaski należy przechowywać w temperaturze od -30°C do +50°C i wilgotności poniżej 70%. Przed użyciem półmaski, należy sprawdzić jej stan techniczny: czy jej elementy nie są uszkodzone. Półmaski uszkodzone oraz takie, których data ważności została przekroczona nie mogą być użyte. Półmaski nie należy składać i zaginać. W celu zapewnienia jak najlepszej szczelności części twarzowej, sposób zakładania i dopasowywania półmasek powinien przebiegać wg następującego schematu:

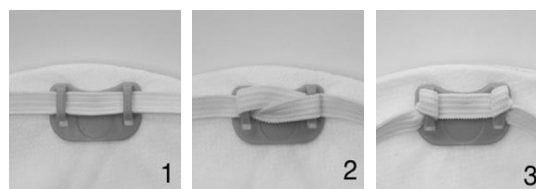
1. Przed założeniem półmaski, wstępnie ukształtować zacisk nosowy poprzez jego zaciśnięcie, co poprawia późniejsze dopasowanie półmaski do twarzy.
2. Umieścić część twarzową tak, aby przykrywała usta i nos.
3. Taśmy nagłowia założyć tak, aby dolna taśma obejmowała kark poniżej ucha, a górna przechodziła z tyłu głowy nad uchem.
4. Dopasować wstępnie uformowany zacisk nosowy tak, aby zapewnić szczelność.
5. Sprawdzić prawidłowość założenia; przyłożyć dłonie i przytrzymać czasę; mocno wydmuchnąć powietrze; w przypadku nieszczelności wyregulować pozycję czaszy, zacisk nosowy lub taśmy nagłowia.
6. Termin przydatności 60 miesięcy. Data ważności umieszczona na wyrobie.



W trakcie użytkowania półmaski następuje wzrost oporów oddychania powodowany osadzaniem się pyłu. Jeżeli użytkownik uzna, że opór znacznie wzrósł, półmaskę należy wymienić na nową. Półmaska może być stosowana dłużej niż jedną 8-godzinną zmianę roboczą przez tego samego pracownika, pod warunkiem, że nie jest zużyta lub uszkodzona, oraz pod warunkiem wykonania dezynfekcji. Dezynfekcji dokonuje się bezpośrednio po skończeniu użytkowania po zmianie roboczej, poprzez natryśnięcie płynem dezynfekującym przeznaczonym do półmasek filtrujących (1-2 natryśnięcia) lub przetarcie strony wewnętrznej półmaski chusteczką nasączoną czystym alkoholem etylowym. Zdezynfekowaną półmaskę przechowywać zgodnie z zasadami przechowywania. Półmaska może być użyta ponownie przez tego samego użytkownika. W przypadku użycia w atmosferze wybuchowej skontaktuj się z Oxyline Sp. z o.o.

REGULACJA DŁUGOŚCI TAŚM NAGŁOWIA:

Regulacja długości zgrubna-przełożyć taśmę pomiędzy hakami mocującymi jak pokazano na Rysunku 2. Można przekładać taśmę kilkakrotnie w celu znacznej redukcji długości. W celu ponownego wydłużenia taśmy, zdjąć z haków dodatkową zakładkę. Regulacja precyzyjna – nawijać lub odwijać taśmę wokół poszczególnych haków mocujących – Rysunek 3.



Jednostka nadzorująca: Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy 00-701 Warszawa, ul. Czerniakowska 16. Jednostka notyfikowana nr 1437.

Karta katalogowa wyd. 30.09.2020.

Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

www.oxyline.eu email: oxyline@oxyline.eu

Data sheet

Filtering half mask: **XC 110 V FFP1 R D**

Certificate: UE/163/2019/1437

Date of issue: 4 July 2019

Catalogue number: XC 110 V FFP1 R D

CE 1437

PURPOSE:

The respirator XC 110 V FFP1 R D is designed to protect respiratory system against harmful effect of dust, solid and liquid aerosols (dust, smoke, mist) when the OEL is $\geq 2\text{mg}/\text{m}^3$ and the concentration of dispersed phase of aerosol does not exceed 4 x OEL (Occupational Exposure Limit).
4 x NPF (Nominal Protection Factor),
4 x APF (Assigned Protection Factor).

The layer of active carbon protects the respiratory tract from the simultaneous irritating effect of aerosols and vapours of organic or in-organic substances with the concentration level lower than the OEL, NPF, APF.

EXAMPLES OF APPLICATION:

The respirator XC 110 V FFP1 R D can be used in agriculture, food industry, non-toxic dusts, used in quarries and cement plants, softwood processing (coniferous) and in particular for dusts like calcium carbonate, natural and synthetic graphite, gypsum, chalk, cement, plaster, marble, zinc oxide, pollen, cellulose, sulphur, cotton, metallic file dust, coal dust, coal dust with free silica content less than 10%. Waste sorting, battery production, painting and interior decorating, wastewater treatment plants

HOW IT WORKS:

The filtering half mask is composed mostly of the face part made of filtering material and accessories such as headbands, or exhalation valve, depending on the model. When air is drawn in, it passes through the filtration material where it is cleansed before being inhaled. Exhaled air passes through filtration material (in the masks without a valve) or through both the exhalation valve and the filtration material (in models with a valve). The cup of the mask should be well adjusted to the user's face.

DESCRIPTION:

The filtering half mask XC 110 V FFP1 R D is composed of the following elements:

- A multi-layered filtration material: polypropylene
- An internal layer of activated carbon
- A nose clip to shape the half mask at the nose
- Exhalation valve
- Head bands made of braided rubber thread
- Plastic fastenings of the head bands;
- Nose seal made of polyurethane foam

The half mask is designed in such a way as to enable easy breathing throughout the work shift. The anatomical shape and the nose clip, as well as the internal sealing foam, make the half mask easy to fit to most face shapes, so that the necessary tightness can be ensured.

REQUIREMENTS:

OXYLINE half masks comply with the following:

- harmonised European standard PN-EN 149:2001+A1: 2010 (EN 149:2001+A1: 2009) "Respiratory protective devices - Filtering half masks to protect against particles. Requirements, testing, marking";
- in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016. on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 / EEC



CONTRAINDICATIONS

The half mask does not supply oxygen. It does not ensure protection of the respiratory system if there is a lack of oxygen (below 17%). It should not be used in spaces with limited cubic volume, in particular non-ventilated spaces, such as sewers, wells, tanks, etc. The half mask does not provide protection against pollution in the form of gas fumes or mists of substances that are harmful to human health and hazardous to life. Do not use the half mask if the type, characteristics and concentration of the harmful substances are unknown. Do not use the half mask when extinguishing fires. The half mask does not ensure tightness if worn on an unshaven or bearded face.

FUNCTIONAL PARAMETERS OF THE HALF MASK XC 110 V FFP1 R D

Class (according to PN-EN 149+A1: 2010)	FFP1
Penetration of filtering material by sodium chloride aerosol or oil mist	≤ 20%
Total leakage	≤ 22%
Initial inhalation resistance at a flow of 95 l/min	≤ 210 Pa
Initial exhalation resistance 160 l/min	≤ 300 Pa
Breathing resistance at the end of clogging test with dolomite dust, at a flow of:	95 l/min (inhalation) ≤ 400 Pa
	160 l/min (exhalation) ≤ 300 Pa

USE AND STORAGE

The half masks should be stored at a temperature of -30°C to +50°C and humidity below 70%.

Before the half mask is used, its technical condition should be checked, i.e. whether the elements are not damaged. Damaged or expired half masks must not be used. The half mask should not be folded or bent. In order to ensure the best possible fit on the face, the half masks should be put on and adjusted in the following manner:

1. Before putting on the half mask, form the nose clip by tightening,
2. Place the mask over the face to cover the mouth and the nose;
3. Put the head bands on in such a way as to make the lower band pass around the nape of the neck below the ear, and the upper band pass around the back of the head above the ear; the length of upper and lower band can be adjusted;
4. Further adjust the nose clip to ensure tightness
5. Check that you have the correct mounting. Press your hands and hold the dome of the mask. Exhale energetically; if there is any looseness adjust the position of the dome, the nose clamp or headbands.
6. Shelf life 60 months. The expiry date on the product.

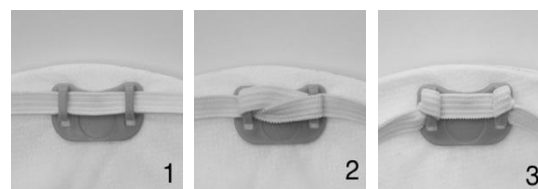


After each use, the mask should be disinfected. This can be done by spraying the mask with liquid designed for disinfecting filtration half masks (1-2 sprays) or cleaning the inside of the half mask with a cloth soaked with pure ethyl alcohol. The half mask can only be used again by the same user. The disinfected half mask must be stored according to storage guidelines. A half mask can be used for longer than eight hours by the same user, provided it hasn't been broken and that it has been disinfected. Over time, breathing resistance in the mask will increase due to the settling of dust. If resistance has grown significantly, the mask should be replaced by a new one. In case of use in an explosive atmosphere, contact Oxyline Sp. z o.o.

ADJUSTING THE HEAD BANDS:

To adjust the head bands, put the strap between the plastic hooks as shown in illustration 2. Looping it a number of times between the hooks will shorten the band and tighten the mask when it is put on. In order to extend the length again just take the band off the hooks.

For more precise adjustment of the head band, wind or unwind the band on/off each hook, as shown in illustration 3.



Notified body Central Institute for Labor Protection - National Research Institute, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warsaw, - No. 1437.

Data sheet, 30.09.2020.

Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

www.oxyline.eu email: oxyline@oxyline.eu

Datenblatt

Filtrierende halbmaske: **XC 110 V FFP1 R D**

Zertifikat: UE/163/2019/1437

Ausstellungsdatum: 4 Juli 2019

Bestellnummer: XC 110 V FFP1 R D

CE 1437

BESTIMMUNG:

Die filtrierende Halbmaske XC 110 V FFP1 R D dient zum Schutz der Atemwege vor Aerosolen von festen Partikeln (Staub) und flüssigen Partikeln (Nebel), solange die Konzentration des Schadstoffs nicht das Vierfache der Maximalen Arbeitsplatz-Konzentration (MAK-Wert) überschreitet – bis zu 4 x MAK-Wert.

Die Aktivkohleschicht reduziert die negativen Auswirkungen, die mit unangenehmen Gerüchen oder Abgasemissionen verbunden sind, und kann in Umgebungen eingesetzt werden, in denen Dämpfe und organische oder anorganische Gase mit Konzentrationen unterhalb des MAK-Werts vorhanden sind.



MAK-Wert – der Wert der Maximalen Arbeitsplatz-Konzentration eines schädlichen Stoffes, dessen Auswirkungen auf einen Arbeiter während der durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit während seiner beruflichen Tätigkeit keine negativen Veränderungen seines Gesundheitszustands und des Gesundheitszustands seiner zukünftigen Generationen verursachen sollten.

ANWENDUNGSBEISPIELE:

Agrarindustrie, Lebensmittelindustrie, ungiftige Stäube, Anwendung in Steinbrüchen, Zementwerken, in der Holzindustrie bei der Bearbeitung von Weichholz (Nadelholz), insbesondere jedoch für solche Stäube wie Kalziumkarbonat, natürlicher und synthetischer Grafit, Gips, Kreide, Zement, Putz, Marmor, Zinkoxid, Pflanzenpollen, Zellulose, Schwefel, Baumwolle, Eisenmetallfeilstäube, Kohlenstaub mit weniger als 10 % freiem Siliziumdioxid.

FUNKTION:

Die filtrierende Halbmaske besteht hauptsächlich aus einem Gesichtsteil aus einem filtrierenden Material und, je nach Halbmaskenmodell, aus Hilfszubehör wie Kopfbändern, Ausatemventil oder Bandhaltern. Die aus der Umgebung eingeatmete Luft durchströmt das filtrierende Material, wo sie gereinigt wird. Die ausgeatmete Luft wird durch das Material des Gesichtsteils (bei Halbmasken ohne Ausatemventil) oder durch das Ausatemventil, das in der Schale platziert ist und das Gesichtsteil der Halbmaske (bei Halbmasken mit Ausatemventil) nach außen abgeführt. Die Schale der Halbmaske sollte während der Benutzung eng am Gesicht anhaften.

EIGENSCHAFTEN:

Die filtrierende Halbmaske XC 110 V FFP1 R D besteht aus:

- einem mehrschichtigen Filtermaterial: Polypropylen;
- einer inneren Schicht aus Aktivkohle;
- einem Nasenclip zur Formatierung der Halbmaske im Nasenbereich;
- einem Ausatemventil aus Kunststoff;
- Kopfbändern aus geflochtenen Gummifäden;
- Kopfbandbefestigungen aus Kunststoff;
- einer Nasendichtung aus Polyurethanschäum.

Die Halbmaske ist so konzipiert, dass man während der gesamten Arbeitsschicht leicht durch sie atmen kann. Dank ihrer anatomischen Form und der Nasenklammer sowie dem darunter liegenden Schaumstoff lässt sich die Halbmaske an die meisten Gesichtsformen leicht anpassen, um die erforderliche Dichtigkeit zu gewährleisten.

ANFORDERUNGEN:

OXYLINE-Halbmasken entsprechen:

- der europäischen harmonisierten Norm PN-EN 149+A1:2009 (EN 149:2001+A1:2009) „Atemschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikel - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung“;
- den einschlägigen Anforderungen der EU-Harmonisierungsgesetzgebung: der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.

GEGENANZEIGEN

Diese Halbmaske liefert keinen Sauerstoff. Sie bietet unter Sauerstoffmangelbedingungen (unter 17 %) keinen Atemwegsschutz. Sie ist nicht in Räumen mit geringem Volumen zu benutzen, insbesondere nicht in nicht belüfteten Räumen wie Kanälen, Brunnen, Tanks usw. Die Halbmaske schützt nicht vor Verunreinigungen in Form von Gasdämpfen und Nebeln von gesundheitsschädlichen und lebensbedrohlichen Substanzen. Nicht verwenden, wenn die Art, Konzentration und Eigenschaften der schädlichen Stoffe nicht bekannt sind. Nicht beim Löschen eines Brandes verwenden. Die Halbmaske gewährleistet keine Dichtigkeit, wenn sie auf einem unrasierten oder bärtigen Gesicht getragen wird.

LEISTUNGSWERTE DER HALBMASKE XC 110 V FFP1 R D

Klasse (gemäß PN-EN 149+A1:2010)		FFP1
Durchdringen von Natriumchlorid-Aerosol oder Ölnebel durch das Filtermaterial		≤ 20%
Gesamtleckage		≤ 22%
Anfänglicher Einatemwiderstand bei einem Durchfluss von 95 l/min		≤ 210 Pa
Anfänglicher Ausatemwiderstand 160 l/min		≤ 300 Pa
Atemwiderstand nach Bestäubung mit Dolomit-Staub bei einem Durchfluss von:	95 l/min (Einatmen)	≤ 400 Pa
	160 l/min (Ausatmen)	≤ 300 Pa

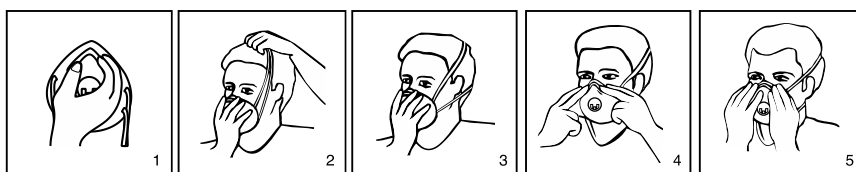
VERWENDUNG UND LAGERUNG

Die Halbmasken sind bei Temperaturen zwischen -30 °C und +50 °C und einer Luftfeuchtigkeit von unter 70 % zu lagern.

Bevor Sie die Halbmaske benutzen, überprüfen Sie ihren technischen Zustand, ob ihre Komponenten nicht beschädigt sind. Beschädigte Halbmasken und solche, deren Verfallsdatum überschritten ist, dürfen nicht verwendet werden. Die Halbmasken dürfen nicht gefaltet oder geknickt werden.

Um die bestmögliche Dichtigkeit des Gesichtsteils zu gewährleisten, haben die Art und Weise des Anlegens und Anpassens der Halbmasken gem. dem folgenden Schema zu erfolgen:

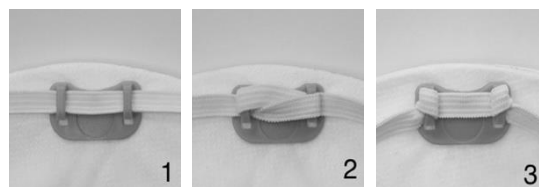
1. Vor dem Anlegen der Halbmaske zunächst die Nasenklammer durch Andrücken formen, wodurch die spätere Anpassung der Halbmaske ans Gesicht verbessert wird.
2. Platzieren Sie das Gesichtsteil so, dass es Mund und Nase bedeckt.
3. Legen Sie die Kopfbänder so an, dass das untere Band den Hals unterhalb des Ohres umfasst und das obere Band am Hinterkopf oberhalb des Ohres verläuft.
4. Passen Sie die vorgeformte Nasenklammer so an, dass die Dichtigkeit gewährleistet ist.
5. Überprüfen Sie die Korrektheit des Anlegens. Legen Sie die Hände auf und halten Sie die Schale fest. Blasen Sie die Luft stark aus. Passen Sie im Falle einer Undichtigkeit die Position der Schale, des Nasenclips bzw. des Kopfbandes an.
6. Haltbarkeit 60 Monate. Das Verfallsdatum ist auf dem Produkt angegeben.



Während der Benutzung der Halbmaske kommt es zu einer Erhöhung des Atemwiderstands, die durch die Ablagerung von Staub verursacht wird. Wenn der Benutzer feststellt, dass der Widerstand erheblich zugenommen hat, ist die Halbmaske durch eine neue zu ersetzen. Die Halbmaske kann von demselben Arbeiter für länger als eine 8-stündige Arbeitsschicht verwendet werden, sofern sie nicht abgenutzt oder beschädigt ist und eine Desinfektion durchgeführt wurde. Die Desinfektion erfolgt unmittelbar nach dem Ende des Gebrauchs nach einer Arbeitsschicht durch Besprühen mit einer für filternden Halbmasken vorgesehenen Desinfektionsflüssigkeit (1-2 Sprüher) oder durch Abwischen der Innenseite der Halbmaske mit einem in reinem Ethylalkohol getränkten Tuch. Lagern Sie die desinfizierte Halbmaske gemäß den Lagerungsregeln. Die Halbmaske kann vom selben Benutzer wiederverwendet werden. Bei Verwendung in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre wenden Sie sich an Oxyline Sp. z o.o.

LÄNGENANPASSUNG DER KOPFBÄNDER:

Grobe Längeneinstellung – Legen Sie das Band zwischen die Klemmhaken, wie in Abbildung 2 dargestellt. Das Band kann mehrmals umgeschlagen werden, um die Länge deutlich zu reduzieren. Um das Band wieder zu verlängern, entfernen Sie eine zusätzliche Überlappung von den Haken. Feineinstellung – Wickeln Sie das Band um die einzelnen Befestigungshaken auf bzw. ab – Abbildung 3.



Überwachende Stelle:

Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy (Zentralinstitut für Arbeitsschutz – Staatliches Forschungsinstitut)
00-701 Warszawa, ul. Czerniakowska 16. Notifizierte Stelle Nr. 1437.

Produktdatenblatt, 30.09.2020.

Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

www.oxyline.eu email: oxyline@oxyline.eu

Ficha de catálogo

Mascarilla filtrante: **XC 110 V FFP1 R D**

Certificado: UE/163/2019/1437

Fecha de emisión del certificado: 4 de julio de 2019

N.º de catálogo: XC 110 V FFP1 R D

CE 1437



DESTINO:

La mascarilla filtrante XC 110 V FFP1 R D está destinada para la protección del aparato respiratorio frente a aerosoles de partículas sólidas (polvo) y líquidas (nieblas), siempre que la concentración de la sustancia nociva no supere en 4 veces el Valor Límite Ambiental (VLA): hasta 4 x VLA. La capa de carbón activo reduce las consecuencias negativas relacionadas con los olores desagradables o la emisión de gases de combustión y puede ser utilizada en entornos en los que estén presentes vapores y gases orgánicos o inorgánicos con una concentración por debajo del VLAS.

VLA: Valor Límite Ambiental, concentración de una sustancia nociva cuya influencia sobre el trabajador en el transcurso de una jornada laboral semanal promedio durante su periodo de actividad profesional no debería provocar cambios negativos en su estado de salud ni en el estado de salud de sus futuras generaciones.

EJEMPLOS DE UTILIZACIÓN:

industria agrícola, alimentaria, polvos no tóxicos, empleo en canteras, cementeras, industria maderera durante el trabajo de madera blanda (coníferas) y especialmente para polvos tales como carbonato de calcio, grafito natural y sintético, yeso, creta, cemento, enlucido, mármol, óxido de zinc, polvos vegetales, celulosa, azufre, algodón, salpicaduras de metales ferrosos, polvo de carbón con menos de un 10% de sílice libre.

FORMA DE ACTUACIÓN:

La mascarilla filtrante está formada en su mayor parte por una parte facial fabricada en un material filtrante y accesorios auxiliares en función del modelo de mascarilla, tales como las cintas del arnés de cabeza, la válvula de exhalación o los elementos de fijación de la cinta. El aire inspirado del entorno pasa por el material filtrante, donde es depurado. El aire exhalado es expulsado al exterior a través del material de la parte facial (para mascarillas sin válvula de exhalación) o través de la válvula de exhalación situada en la parte delantera de la mascarilla y la parte facial de esta (para mascarillas con válvula de exhalación). La mascarilla deberá ajustarse estrechamente a la cara durante el uso.

CARACTERÍSTICAS:

La mascarilla filtrante XC 110 V FFP1 R D está formada por:

- material filtrante multicapa: polipropileno;
- capa interior de carbón activo
- pinza nasal para dar forma a la mascarilla en la zona de la nariz;
- válvula de exhalación de plástico;
- cintas del arnés de cabeza fabricadas de hilos de goma revestidos;
- fijación de las cintas del arnés de cabeza fabricada en plástico;
- junta nasal fabricada en espuma de poliuretano.

La mascarilla está fabricada de forma que sea posible respirar con ella durante un turno de trabajo completo. Gracias a la forma anatómica y a la pinza nasal situada bajo la espuma la mascarilla es sencilla de adaptar a la mayoría de las formas de caras, para garantizar la estanqueidad necesaria.

REQUISITOS:

Las mascarillas de la empresa OXYLINE son conformes con:

- la norma europea armonizada PN-EN 149+A1:2009 (EN 149:2001+A1:2009) «Dispositivos de protección respiratoria. Medias máscaras filtrantes de protección contra partículas. Requisitos, ensayos, marcado»;
- los correspondientes requisitos de la legislación armonizada de la Unión Europea: Reglamento 2016/425 (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE de Consejo.

CONTRAINDICACIONES

Esta mascarilla no suministra oxígeno. No garantiza la protección del aparato respiratorio en condiciones de insuficiencia de oxígeno (por debajo del 17%). No debe utilizarse en espacios de volumen reducido, especialmente aquellos no ventilados, tales como canales, arquetas, depósitos, etc. La mascarilla no protege frente a los contaminantes en forma de vapores de gases y nieblas de sustancias nocivas para la salud y peligrosas para la vida. No emplear si el tipo, la concentración y las propiedades de las sustancias nocivas no son conocidas. No utilizar durante la extinción de incendios. La mascarilla no garantiza la estanqueidad si es llevada con la cara no afeitada o con barba.

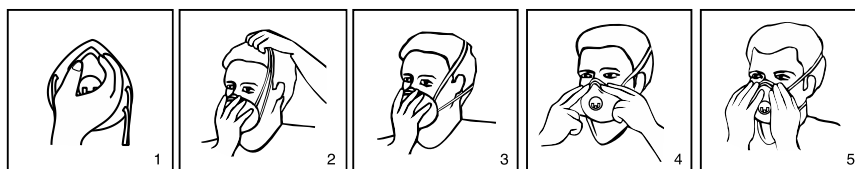
PARÁMETROS DE USO DE LA MASCARILLA XC 110 V FFP1 R D

Clase (según PN-EN 149+A1:2010)		FFP1
Penetración a través del material filtrante de aerosol de cloruro de sodio o niebla de aceite		≤ 20%
Fuga total		≤ 22%
Resistencia inicial a la inspiración para un flujo de 95 l/min		≤ 210 Pa
Resistencia inicial a la exhalación 160 l/min		≤ 300 Pa
Resistencia a la respiración tras empolvamiento con polvo de dolomita para un flujo:	95 l/min (inspiración)	≤ 400 Pa
	160 l/min (exhalación)	≤ 300 Pa

USO Y ALMACENAMIENTO

La mascarilla debe almacenarse a una temperatura entre -30°C y +50°C y una humedad por debajo del 70%. Antes de utilizar la mascarilla es necesario comprobar su estado técnico: que sus elementos no están dañados. Las mascarillas dañadas y aquellas cuya fecha de caducidad haya sido superada no pueden ser utilizadas. Las mascarillas no deben plegarse ni doblarse. Para garantizar la mejor estanqueidad de la parte facial, la forma de colocación y la adaptación de la mascarilla deberán tener lugar según el siguiente esquema:

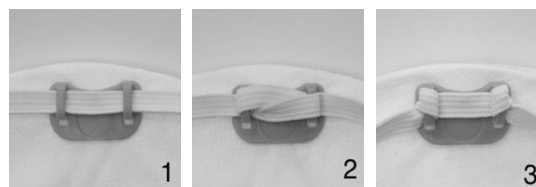
1. Antes de colocarse la mascarilla, dar forma inicialmente a la pinza nasal presionándola, lo que mejora la posterior adaptación de la mascarilla a la cara.
2. Colocar la parte facial de tal forma que cubra la nariz y la boca.
3. Colocar las cintas del arnés de cabeza de tal manera que la cinta inferior rodee el cuello por debajo de la oreja y la superior pase por detrás de la cabeza por encima de la oreja.
4. Ajustar inicialmente la pinza nasal para garantizar la estanqueidad.
5. Comprobar la correcta colocación. Poner la mano y sujetar la mascarilla. Soplar el aire con fuerza. En caso de falta de estanqueidad regular la posición de la mascarilla, la pinza nasal o las cintas del arnés de cabeza.
6. Fecha de aptitud 60 meses. Fecha de caducidad situada en el producto.



Durante el uso de la mascarilla se produce un incremento de la resistencia a la respiración provocado por la acumulación de polvo. Si el usuario considera que la resistencia ha aumentado notablemente la mascarilla debe ser sustituida por una nueva. La mascarilla puede ser utilizada durante más de un turno de trabajo de 8 horas por el mismo trabajador, con la condición de que no esté desgastada o dañada y siempre que sea desinfectada. La desinfección se realiza inmediatamente después del turno de trabajo, mediante la pulverización con líquido desinfectante destinado para mascarillas filtrantes (1 -2 pulverizaciones) o bien frotando la parte interior de la mascarilla con un pañuelo impregnado en alcohol etílico puro. Almacenar la mascarilla desinfectada de conformidad con los principios de almacenamiento. La mascarilla puede ser nuevamente utilizada por el mismo usuario. En caso de utilización en una atmósfera explosiva contacta con Oxyline Sp. z o.o.

REGULACIÓN DE LA LONGITUD DE LAS CINTAS DEL ARNÉS DE CABEZA:

Regulación gruesa de la longitud: pasar la cinta entre los ganchos de fijación como se muestra en la Figura 2. Puede pasarse la cinta varias veces para reducir considerablemente la longitud. Para volver a alargar la cinta retirar de los ganchos la doblez adicional. Regulación precisa: enrollar o desenrollar la cinta alrededor de los diferentes ganchos de fijación - Figura 3.



Organismo supervisor: Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut Badawczy 00-701 Warszawa, ul. Czerniakowska 16.
Organismo notificado n° 1437.

Ficha de catálogo versión 30/09/2020.

Oxyline Sp. z o.o.

95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23

tel.: 42 215 10 68 fax: 42 2032031

www.oxyline.eu email: oxyline@oxyline.eu